

# CNDM 20/21

Centro Nacional de Difusión Musical



PROGRAMA COMPLETO DE LA TEMPORADA 2021  
DISPONIBLE EN [cndm.mcu.es](http://cndm.mcu.es)

LOCALIDADES YA A LA VENTA PARA TODOS LOS  
CONCIERTOS DE ENERO A JUNIO DE 2021

programa



**CNDM** 20/21

**Centro Nacional  
de Difusión Musical**

RECITAL 04 | LUNES 14/12/20 20:00h

**Matthew Polenzani** TENOR

**Julius Drake** PIANO



**XXVII CICLO DE LIED**

TEATRO DE LA ZARZUELA

**Franz SCHUBERT** (1797-1828)

*Im Frühling*, op. 101, n° 1, D 882 (1826)

*Frühlingsglaube*, op. 20, n° 2, D 686 (1822)

*Der Einsame*, op. 41, D 800 (1825)

*Ständchen*, D 957 (1828)

*Im Abendrot*, D 799 (1825)

**Robert SCHUMANN** (1810-1856)

*Liederkreis*, op. 24 (1840)

1. Morgens steh' ich auf und frage
2. Es treibt mich hin
3. Ich wandelte unter den Bäumen
4. Lieb' Liebchen
5. Schöne Wiege meiner Leiden
6. Warte, warte, wilder Schiffmann
7. Berg' und Burgen schau'n herunter
8. Anfangs wollt' ich fast verzagen
9. Mit Myrten und Rosen

**Francis POULENC** (1899-1963)

*Fiançailles pour rire*, FP 101 (1939)

1. La dame d'André
2. Dans l'herbe
3. Il vole
4. Mon cadavre est doux comme un gant
5. Violon
6. Fleurs

**Charles IVES** (1874-1954)

*Feldeinsamkeit*, S 250 (1898)

*The World's Highway*, S 397 (1906)

*When Stars are in the Quiet Skies*, S 389 (1891)

**Matthew Polenzani** TENOR\*

**Julius Drake** PIANO

\* Presentación en el Ciclo de Lied

Duración aproximada: 70 minutos sin pausa

Se ruega al público no aplaudir hasta el final de cada bloque

Las biografías de los intérpretes de este concierto están disponibles en:  
<http://www.cndm.mcu.es/node/21685>

Las traducciones del sobretitulado son de Luis Gago y Carmen Torreblanca

# Frágiles sensibilidades

En la historia del lied no hay evolución. Hay transformación. Vean las diferencias entre el estro de Schubert en tiempo de *Biedermeier* y Antemarzo y las de Schumann. Con ellos, el género se convierte en forma, la forma va a parar a lo concertante o a lo sinfónico (en el futuro, ninguno como Mahler). En Schumann la base es la miniatura. Schubert supera la canción estrófica (la misma música para una y otra estrofa), como en ese canto tardío, *Ständchen*, mediante complejidades cada vez mayores alrededor del poema. Schumann transforma, pues pertenece a la generación siguiente.

Tal vez sin darse demasiada cuenta, tal vez por la fuerza de las cosas, Schubert necesitó cambiar códigos y registros. Llegó lejos con sus dos grandes ciclos, *Die schöne Müllerin* y *Winterreise*, y otros muchos *lieder* tardíos. Schumann procuró una melodía menos diáfana y un acompañamiento más en conflicto con la línea vocal. El futuro irá por ahí: hasta Wolf, hasta culminar en *Das Buch der hängenden Gärten* de Schoenberg.

Busquen las palabras de Francis Poulenc sobre su manera de extraer la música de un texto. En Poulenc hay al menos dos mundos, el serio, que a veces es religioso, confesional; y el de la ironía y la intencionalidad. Esto último hay que aplicarlo a la música que compuso para estos seis poemas de Louise de Vilmorin, *Fiançailles pour rire* (*Esponsales de risa*). Atención a Louise de Vilmorin, condesa de Pálffy, por matrimonio con un aristócrata húngaro, musa de entreguerras, autora de numerosos poemas y de la novela *Madame de*; Louise, última compañera de Malraux, fallecida siete años antes que él. Louise fue inspiración para Poulenc y otros, pero él dio poder superior a esos versos de doble sentido y abundante *non-chalance*.

Charles Ives, como compositor, vivió en una soledad que provoca estupor más tarde. Hombre de negocios, artista renovador (evitemos la palabra «revolucionario», tan ajena al arte), vivió al margen de la vida musical de su país, servil más que conservadora. Sus obras orquestales dibujan dinamismo y caos (*Central Park in the Dark*, *Sinfonía n.º 4*). La *Sonata 'Concord'* encierra cuatro retratos como hasta entonces nadie había retratado en sonidos.

La canción es un género esencial en Ives. Encontramos lo folk, mas también dibujos como ese caos y la superposición de discursos musicales, marchas, cantos de pueblo. O lirismo, pero siempre a resguardo del exceso ternurista. Publicó un libro con *Ciento catorce canciones* (1922), que él mismo se pagó de su bolsillo: tenía posibles, para qué molestar a ninguna casa editora con esas cosas suyas tan atrevidas o poner a nadie en un compromiso. Ya se había costeado él mismo la edición de *Essays Before a Sonata* (1920) y la *Sonata 'Concord'* (1921). Un dineral, imprimir música es más caro que un librito de poemas. Lo mandó a mucha gente, sin gran resultado. Años después, esas *Ciento catorce canciones* les servirán a unos cuantos músicos jóvenes para descubrir a Ives: Henry Cowell, John Kirkpatrick (que descubrió la *Sonata 'Concord'*), Bernard Herrmann y su grupo de colegas de estudios... Hoy, Ives es el gran pionero, el fundador de la música de Estados Unidos, el que no creó escuela.

# Teatro de la Zarzuela

## PRÓXIMAS ACTIVIDADES. DICIEMBRE 2020-ENERO 2021

Del 9 al 22 de diciembre de 2020. 20:00h (domingos, 18:00h)

*Giselle*

Adolphe-Charles ADAM

COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA

Domingo, 20 de diciembre de 2020. 12:00h

*Domingos de Cámara con Ñ*

*Navidad con Ñ*

Miércoles, 30 de diciembre de 2020. 20:00h

*Concierto de Navidad*

Víctor PABLO PÉREZ DIRECCIÓN MUSICAL

Yolanda AUYANET SOPRANO

Nancy Fabiola HERRERA MEZZOSOPRANO

9, 10, 16 y 17 de enero de 2021. 13:00h (funciones abiertas)

*La increíble historia de Juan Latino*

CLAROSCVRO

Ciclo de conferencias: *Luisa Fernanda*

M.<sup>a</sup> Luz GONZÁLEZ PEÑA (disponible en Facebook / YouTube)

### XXVII CICLO DE LIED

Lunes, 25 de enero de 2021. 20:00h

Recital V

FLORIAN BOESCH BARÍTONO

MALCOLM MARTINEAU PIANO

F. Schubert: *Winterreise*

Lunes, 8 de febrero de 2021. 20:00h

Recital VI

CHRISTIAN GERHAHER BARÍTONO

GEROLD HUBER PIANO

Obras de R. Schumann y C. Debussy



NIPO: 827-20-006-3 / D. L.: M-27771-2020  
Imagen de portada: © pacodesign

[cndm.mcu.es](http://cndm.mcu.es)

[teatrodelazarzuela.mcu.es](http://teatrodelazarzuela.mcu.es)

coproducen:



**CNDM** 20/21

**Centro Nacional  
de Difusión Musical**



**CICLO DE LIED 1994-2021**

**TEATRO DE LA ZARZUELA**

**MADRID**

# Ciclos de Lied

[1994-95 / 2020-21]

INTÉRPRETES, CICLOS Y TEMPORADAS

## CANTANTES

**Thomas Allen**, barítono, VI (99-00)  
**Victoria de los Ángeles**, soprano, I (94-95)  
**Anna Caterina Antonacci**, soprano, XIX (12-13), XXI (14-15), XXIV (17-18)  
**Ainhoa Arteta**, soprano, XX (13-14), XXV (18-19)  
**Olaf Baer**, barítono, I (94-95), IV (97-98), VIII (01-02), IX (02-03)  
**Juliane Banse**, soprano, VII (00-01), IX (02-03), X (03-04)  
**Daniela Barcellona**, mezzosoprano, X (03-04)  
**María Bayo**, soprano, IV (97-98), VIII (01-02)  
**Piotr Beczala**, tenor, XXIV (17-18)  
**Teresa Berganza**, mezzosoprano, V (99-00)  
**Gabriel Bermúdez**, barítono, XVIII (11-12)  
**Florian Boesch**, barítono, XVII (10-11), XIX (12-13), XXII (15-16), XXIV (17-18), XXV (18-19), XXVII (tres recitales, 20-21)  
**Barbara Bonney**, soprano, V (98-99), VII (01-02), IX (02-03), XI (04-05)  
**Olga Borodina**, mezzosoprano, XV (08-09)  
**Ian Bostridge**, tenor, VI (99-00), XII (05-06), XV (08-09), XVI (09-10), XXI (14-15)  
**Paata Burchuladze**, bajo, II (95-96)  
**Manuel Cid**, tenor, X (03-04)  
**Sarah Connolly**, mezzosoprano, XXV (18-19)  
**José van Dam**, bajo-barítono, IV (97-98), XIV (07-08)  
**Diana Damrau**, soprano, XIV (07-08), XXIV (17-18)  
**David Daniels**, contratenor, XII (05-06), XX (13-14)  
**Ingeborg Danz**, contralto, IX (02-03)  
**John Daszak**, tenor, VIII (01-02)  
**Danielle de Niese**, soprano, XXII (15-16)  
**Sabine Devieilhe**, soprano, XXVII (20-21)  
**Joyce DiDonato**, mezzosoprano, XIII (06-07), XVI (09-10), XXII (15-16)  
**Stella Doufexis**, mezzosoprano, XV (08-09)  
**Christian Elsner**, tenor, XXII (15-16)  
**María Espada**, soprano, XXII (15-16)  
**Bernarda Fink**, mezzosoprano, XII (05-06), XVI (09-10), XXV (18-19)  
**Gerald Finley**, bajo-barítono, XVI (09-10), XVIII (11-12)  
**Juan Diego Flórez**, tenor, XI (04-05)  
**Vivica Genaux**, mezzosoprano, XXI (14-15)  
**Véronique Gens**, soprano, XX (13-14)  
**Christian Gerhaher**, barítono, IX (02-03), XI (04-05), XII (05-06), XIV (07-08), XVI (09-10), XVIII (11-12), XX (13-14), XXI (14-15), XXII (15-16), XXIII (16-17), XXV (18-19), XXVI (dos recitales, 19-20)

**Matthias Goerne**, barítono, V (98-99), VI (99-00), VII (00-01), VIII (01-02), IX (02-03), X (dos recitales, 03-04), XII (05-06), XIII (06-07), XIV (07-08), XV (08-09), XVI (09-10), XVII (10-11), XIX (12-13), XXI (14-15), XXIII (16-17), XXIV (tres recitales, 17-18), XXVI (19-20)  
**Elena Gragera**, soprano, XIX (12-13)  
**Susan Graham**, mezzosoprano, X (03-04), XIV (07-08), XVIII (11-12)  
**Monica Groop**, mezzosoprano, III (96-97)  
**Werner Güra**, tenor, XV (08-09)  
**Hakan Hagegard**, bajo-barítono, II (95-96)  
**Ann Hallenberg**, mezzosoprano, XXIV (17-18)  
**Thomas Hampson**, barítono, III (96-97), V (98-99), VII (00-01), XI (04-05)  
**Barbara Hendricks**, soprano, II (95-96), IV (97-98), IX (02-03), XV (08-09)  
**Dietrich Henschel**, barítono, VIII (01-02), IX (02-03), XII (05-06)  
**Nancy Fabiola Herrera**, mezzosoprano, XVII (10-11), XXVI (19-20)  
**Wolfgang Holzmair**, barítono, XIII (06-07)  
**Robert Holl**, bajo-barítono, I (94-95)  
**Dmitri Hvorostovsky**, barítono, III (96-97), VI (99-00)  
**Soile Isokoski**, soprano, XVII (10-11)  
**Christiane Iven**, soprano, XVII (10-11), XIX (12-13)  
**Gundula Janowitz**, soprano, I (94-95)  
**Konrad Jarnot**, barítono, XV (08-09)  
**Philippe Jaroussky**, contratenor, XVIII (11-12), XXI (14-15)  
**Christiane Karg**, soprano, XX (13-14)  
**Vesselina Kasarova**, mezzosoprano, IV (97-98), XII (05-06)  
**Simon Keenlyside**, barítono, XIII (06-07), XV (08-09), XXI (14-15), XXVI (19-20)  
**Angelika Kirchschrager**, mezzosoprano, VII (00-01), XI (04-05), XIV (07-08), XVII (10-11), XIX (12-13), XXIII (16-17)  
**Sophie Koch**, mezzosoprano, XIII (06-07)  
**Magdalena Kožená**, mezzosoprano, XIII (06-07)  
**Marie-Nicole Lemieux**, contralto, XXI (14-15)  
**Marjana Lipovšek**, mezzosoprano, V (98-99)  
**Felicity Lott**, soprano, II (95-96), III (96-97), IX (02-03), XI (04-05), XIII (06-07)  
**Christopher Maltman**, barítono, XVI (09-10)  
**Karita Mattila**, soprano, XXII (15-16)  
**Sylvia McNair**, soprano, II (95-96)  
**Bejun Mehta**, contratenor, XIII (06-07), XVII (10-11), XXVII (20-21)  
**Waltraud Meier**, mezzosoprano, X (03-04), XIV (07-08)

**Carlos Mena**, contratenor, **XV** (08–09), **XXIII** (16–17)  
**María José Montiel**, mezzosoprano, **XXI** (14–15)  
**Hanna-Elisabeth Müller**, soprano, **XXIV** (17–18)  
**Hanno Müller-Brachmann**, bajo-barítono, **XXII** (15–16)  
**Ann Murray**, mezzosoprano, **II** (95–96), **III** (96–97), **VIII** (01–02)  
**Leo Nucci**, barítono, **XX** (13–14), **XXIV** (17–18)  
**Christiane Oelze**, soprano, **V** (98–99)  
**Anne Sofie von Otter**, mezzosoprano, **II** (95–96), **VIII** (01–02), **XVI** (09–10)  
**Mark Padmore**, tenor, **XIV** (07–08), **XVIII** (11–12), **XXIII** (16–17)  
**Miah Persson**, soprano, **XXII** (15–16)  
**Mauro Peter**, tenor, **XXIII** (16–17)  
**Marlis Petersen**, soprano, **XV** (08–09)  
**Adrienne Pieczonka**, soprano, **XXII** (15–16), **XXV** (18–19)  
**Luca Pisaroni**, bajo-barítono, **XXIII** (16–17)  
**Ewa Podleś**, contralto, **VIII** (01–02), **XI** (04–05), **XXII** (15–16)  
**Matthew Polenzani**, tenor, **XXVII** (20–21)  
**Christoph Prégardien**, tenor, **VI** (99–00), **IX** (02–03), **XXVI** (19–20), **XXVII** (20–21)  
**Hermann Prey**, barítono, **I** (94–95)  
**Margaret Price**, soprano, **I** (94–95)  
**Thomas Quasthoff**, bajo-barítono, **I** (94–95), **II** (95–96), **VII** (00–01), **XXV** (18–19)  
**Johan Reuter**, bajo-barítono, **XX** (13–14)  
**Isabel Rey**, soprano, **VI** (99–00), **XVI** (09–10)  
**Núria Rial**, soprano, **XXVII** (20–21)  
**Christine Rice**, mezzosoprano, **XV** (08–09)  
**Anna Lucia Richter**, mezzosoprano, **XXVII** (20–21)  
**Amanda Roccroft**, soprano, **XII** (05–06), **XIX** (12–13)  
**Dorothea Röschmann**, soprano, **VIII** (01–02), **XV** (08–09), **XXV** (18–19)  
**Kate Royal**, soprano, **XV** (08–09)  
**Xavier Sabata**, contratenor, **XXIV** (17–18)  
**Ana María Sánchez**, soprano, **VII** (00–01)  
**Michael Schade**, tenor, **XXV** (18–19)  
**Christine Schäfer**, soprano, **XI** (04–05), **XIII** (06–07), **XVIII** (11–12)  
**Markus Schäfer**, tenor, **XXII** (15–16)  
**Andreas Schmidt**, barítono, **I** (94–95), **III** (96–97)  
**Andreas Scholl**, contratenor, **X** (03–04)  
**Peter Schreier**, tenor, **I** (94–95)  
**Andrè Schuen**, barítono, **XXV** (18–19)  
**Anne Schwanewilms**, soprano, **XIV** (07–08), **XVIII** (11–12)

**Franz-Josef Selig**, bajo, **XXII** (15–16), **XXV** (18–19)  
**Ekaterina Semenchuck**, mezzosoprano, **XXV** (18–19)  
**Bo Skovhus**, barítono, **V** (98–99)  
**Nathalie Stutzmann**, contralto, **VI** (99–00), **XX** (13–14)  
**Bryn Terfel**, bajo-barítono, **II** (95–96)  
**Eva Urbanová**, soprano, **XI** (04–05)  
**Violeta Urmana**, soprano, **XI** (04–05), **XVII** (10–11), **XXIII** (16–17)  
**Deborah Voigt**, soprano, **X** (03–04)  
**Michael Volle**, barítono, **XXII** (15–16)  
**Ruth Ziesak**, soprano, **IV** (97–98)

## PIANO

**Pierre-Laurent Aimard**, **XIII** (06–07)  
**Juan Antonio Álvarez Parejo**, **V** (98–99)  
**Carlos Aragón**, **XXI** (14–15)  
**Mikhail Arkadiev**, **III** (96–97), **VI** (99–00)  
**Edelmiro Arnaltes**, **VI** (99–00)  
**Christoph Berner**, **XV** (08–09)  
**Elisabeth Boström**, **II** (95–96)  
**Joseph Breinl**, **XIV** (07–08)  
**Ammiel Bushakevitz**, **XXVII** (20–21)  
**Antón Cardó**, **XIX** (12–13)  
**Nicholas Carthy**, **X** (03–04)  
**Josep María Colom**, **X** (03–04), **XXI** (14–15)  
**Love Derwinger**, **IX** (02–03), **XV** (08–09)  
**Helmut Deutsch**, **IV** (97–98), **V** (98–99), **VIII** (01–02), **XIV** (07–08), **XVII** (10–11), **XVIII** (11–12), **XXIII** (16–17), **XXIV** (17–18)  
**Thomas Dewey**, **I** (94–95)  
**Peter Donohoe**, **VIII** (01–02)  
**Caroline Dowdle**, **XXVI** (19–20)  
**Julius Drake**, **VI** (99–00), **XII** (05–06), **XIII** (06–07), **XVI** (09–10), **XVII** (10–11), **XVIII** (11–12), **XIX** (12–13), **XXI** (14–15), **XXII** (15–16), **XXIII** (16–17), **XXV** (18–19), **XXVI** (19–20), **XXVII** (20–21)  
**Jérôme Ducros**, **XVIII** (11–12), **XXI** (14–15)  
**Rubén Fernández Aguirre**, **XVII** (10–11)  
**Bengt Forsberg**, **II** (95–96), **VIII** (01–02), **XVI** (09–10)  
**Irwin Gage**, **IX** (02–03)  
**Susana García de Salazar**, **XV** (08–09), **XXIII** (16–17)  
**Michael Gees**, **VI** (99–00), **IX** (02–03), **XXIV** (17–18)  
**Albert Guinovart**, **I** (94–95)  
**Andreas Haefliger**, **V** (98–99)  
**Friedrich Haider**, **IV** (97–98)



Daniel Heide, XXV (18–19)  
Markus Hinterhäuser, XXIV (17–18)  
Hartmut Höll, XXII (15–16)  
Gerold Huber, IX (02–03), XI (04–05), XII (05–06), XIV (07–08), XVI (09–10), XVIII (11–12), XX (13–14), XXI (14–15), XXII (15–16), XXIII (16–17), XXV (18–19), XXVI (dos recitales, 19–20)  
Ludmila Ivanova, II (95–96)  
Rudolf Jansen, I (94–95), III (96–97), V (98–99)  
Graham Johnson, II (95–96), III (96–97), VII (00–01), VIII (01–02), IX (02–03), XI (04–05), XIII (06–07), XV (08–09), XVI (09–10)  
Martin Katz, XII (05–06), XX (13–14)  
Stephan Matthias Lademann, XIV (07–08)  
Manuel Lange, XVIII (11–12)  
Anne Le Bozec, XXIV (17–18)  
Elisabeth Leonskaja, XII (05–06), XIV (07–08)  
Paul Lewis, XVIII (11–12)  
Oleg Maisenberg, I (94–95)  
Susan Manoff, XX (13–14)  
Ania Marchwińska, VIII (01–02), XXII (15–16)  
Roman Markowicz, XI (04–05)  
Malcolm Martineau, II (95–96), V (98–99), VII (00–01), IX (02–03), X (03–04), XI (04–05), XII (05–06), XIII (06–07), XIV (07–08), XV (08–09), XVII (10–11), XVIII (11–12), XIX (12–13), XX (13–14), XXI (14–15), XXII (15–16), XXV (18–19), XXVII (tres recitales, 20–21)  
Ville Matvejeff, XXII (15–16)  
Kennedy Moretti, XXII (15–16)  
Kevin Murphy, XIII (06–07)  
Walter Olbertz, I (94–95)  
Jonathan Papp, VI (99–00)  
Enrique Pérez de Guzmán, VII (00–01)  
Maciej Pikulski, IV (97–98), XIV (07–08), XXIII (16–17)  
Jiří Pokorný, XI (04–05)  
Camillo Radicke, XV (08–09)  
Sophie Raynaud, XIII (06–07)  
Wolfram Rieger, I (94–95), III (96–97), V (98–99), VII (00–01), IX (02–03), XI (04–05), XVII (10–11), XXV (18–19)  
Juliane Ruf, XXIV (17–18)  
Vincenzo Scalera, XI (04–05)  
Staffan Scheja, II (95–96), IV (97–98)  
Alexander Schmalcz, XVI (09–10), XIX (12–13), XXI (14–15), XXIII (16–17), XXVI (19–20)  
Eric Schneider, VI (99–00), VII (00–01), VIII (01–02), IX (02–03), X (03–04), XIII (06–07), XV (08–09), XVIII (11–12)  
Jan Philip Schulze, XI (04–05), XVII (10–11), XX (13–14)

Fritz Schwinghammer, VIII (01–02), XII (05–06)  
Semjon Skigin, XXV (18–19)  
Inger Södergren, VI (99–00), XX (13–14)  
Charles Spencer, I (94–95), XII (05–06)  
Anthony Spiri, V (98–99), XII (05–06), XVI (09–10), XXV (18–19)  
Donald Sulzen, XIX (12–13), XXI (14–15), XXIV (17–18)  
David Švec, XI (04–05)  
Melvyn Tan, VII (00–01)  
Craig Terry, XXII (15–16)  
James Vaughan, XXIV (17–18)  
Roger Vignoles, II (95–96), III (96–97), XIV (07–08), XV (08–09), XVI (09–10), XIX (12–13), XXI (14–15), XXIII (16–17), XXV (18–19), XXVII (20–21)  
Marita Viitasalo, XVII (10–11)  
Alessandro Vitiello, X (03–04)  
Jonathan Ware, XXVII (20–21)  
Véronique Werklé, VIII (01–02)  
Mats Widlund, XXIV (17–18)  
Dmitri Yefimov, XV (08–09)  
Alejandro Zabala, XVI (09–10)  
Brian Zeger, IV (97–98), X (03–04), XXII (15–16)  
Justus Zeyen, I (94–95), II (95–96), VII (00–01), XXIV (17–18), XXV (18–19)  
David Zobel, XVI (09–10)

#### ACTOR

Jordi Dauder, narrador, XII (05–06)

#### CLARINETE

Pascal Moraguès, II (95–96)

#### CLAVE

Markus Märkl, X (03–04)

#### FORTEPIANO

Andreas Staier, XXVII (20–21)

#### VIOLÍN

Daniel Hope, XVI (09–10)

Gregor Hübner, XXVI (19–20)

#### ACORDEÓN, GUITARRA Y CONTRABAJO

Bebe Risenfors, XVI (09–10)

#### GRUPO DE CÁMARA

Italian Chamber Ensemble, XX (13–14)

Trío Wanderer, XIII (06–07)

**cndm.mcu.es**  
**teatrodelazarzuela.mcu.es**

NIPO: 827-20-006-3  
Imagen de portada: © pacodesign

coproducen:

